

## Su teléfono.....



- 1 Tecla de función izquierda
- 2 Registro de llamadas (pantalla en espera)
- 3 Activar simulación de llamada (pulsación prolongada)
- 4 Realizar llamada
- 5 Buzón de voz
- 6 Bloquear/Desbloquear
- 7 Tecla de función derecha
- 8 Encender/Apagar Colgar
- 9 Desactivar la linterna
- 10 Vibrador
- 11 Tecla de navegación: Menú/Confirmar una opción
- 12 Perfiles
- 13 Organizador
- 14 Crear mensaje
- 15 Alarma
- 16 Linterna

La escucha prolongada de música a todo volumen puede dañar el oído del usuario. Ajuste adecuadamente el volumen de su móvil para una escucha sin riesgo. Utilice siempre auriculares de TCT Mobile Limited.

OT-105A  
OT-208A  
ALCATEL  
mobile phones

### 1.1 Teclas

- 1 Tecla de navegación: Confirmar una opción (pulsar en el centro de la tecla)
- 2 Activar/desactivar luz de fondo del LCD (pulsación prolongada) en la pantalla en espera
- 3 Acceso a contactos favoritos (pulsación prolongada) en la pantalla en espera
- 4 Realizar llamada
- 5 Acceso al registro de llamadas (pantalla en espera)
- 6 Activar simulación de llamada (pulsación prolongada)
- 7 Encender/apagar el teléfono
- 8 Colgar
- 9 Volver al estado en espera
- 10 Tecla de función izquierda
- 11 Tecla de función derecha
- 12 Marcar el número del buzón de voz (pulsación prolongada)
- 13 En modo edición:
  - Pulsación breve: acceder a la lista de idiomas
  - Pulsación prolongada: introducir cero
- 14 En modo edición:
  - Pulsación breve: cambiar los métodos de introducción
  - Pulsación prolongada: acceder a la tabla de símbolos
- 15 Desde la pantalla en espera
  - Pulsación breve: #
  - Pulsación prolongada: activar/desactivar el vibrador
- 16 En modo edición:
  - Pulsación breve: (espacio)
  - Pulsación prolongada: añadir palabra
- 17 Desde la pantalla en espera
  - Pulsación breve: marcar '5'
  - Pulsación prolongada: encender/apagar la linterna

(1) Sólo para los modelos OT-105A.  
(2) Sólo para el modelo OT-208A.

### 1.2 Íconos de la pantalla en espera

- 1 Nivel de carga de la batería.
- 2 Modo vibrador: su teléfono vibra pero no emite ni timbre, ni bip.
- 3 Auriculares conectados(2).
- 4 Desvío de llamadas activado: sus llamadas son desviadas.
- 5 Despertador programado.
- 6 Nuevo mensaje en su buzón de voz.
- 7 Radio FM encendida(2).
- 8 Llamadas no contestadas(2).
- 9 Roaming.
- 10 Indicador de cobertura.
- 11 Modo silencio: su teléfono no emite ni timbre, ni bip y no vibra.
- 12 Mensaje no leído.
- 13 Teclado bloqueado.
- 14 Cronómetro activado(2).
- 15 Sonido de alarma.
- 16 Vibración y sonido de alarma(2).

(1) Sólo para los modelos OT-105A.  
(2) Sólo para el modelo OT-208A.

## 2 Puesta en marcha .....

### 2.1 Puesta en servicio

#### Sacar la tapa trasera



#### Insertar y sacar la batería



#### Insertar y sacar la tarjeta SIM



Coloque la tarjeta SIM con el chip hacia abajo y deslicela en su alojamiento. Verifique que está correctamente insertada. Para sacar la tarjeta, presiónela y deslicela hacia afuera.

### 2.2 Encender su teléfono

Mantenga pulsada la tecla hasta que se encienda el teléfono.

### 2.3 Apagar su teléfono

Mantenga pulsada la tecla de la pantalla en espera.

## 3 Llamadas .....

### 3.1 Realizar una llamada

Marque el número deseado y pulse la tecla para realizar la llamada. En caso de error, utilice la tecla de función derecha para borrar las cifras.

Para colgar pulse la tecla.

#### Realizar una llamada de emergencia

Si su teléfono está en la zona de cobertura de su red, marque el número de emergencia y pulse en para realizar una llamada de emergencia. Este número funciona incluso sin una tarjeta SIM y sin escribir el código PIN ni desbloquear el teclado.

### 3.2 Llamar a su buzón de voz (1)

Para acceder a su buzón de voz, mantenga pulsada la tecla.

### 3.3 Recibir una llamada

Al recibir una llamada, pulse la tecla para descolgar y luego cuelgue con la tecla.

### 3.4 Funciones disponibles en el transcurso de una llamada

En el transcurso de una llamada, usted puede utilizar su agenda, los mensajes cortos, etc. sin perder la comunicación.

## 4 Registro Llamadas ..

### 4.1 No contestadas

En este menú encontrará la lista de llamadas no contestadas.

### 4.2 Llamadas salientes

En este menú encontrará la lista de llamadas salientes.

### 4.3 Llamadas contestadas

En este menú encontrará la lista de llamadas contestadas.

### 4.4 Mis números

Introduzca o modifique su número de teléfono o el número para acceder a su buzón de voz (por lo general, figura en su tarjeta SIM) y confirme con la tecla.

### 4.5 Facturación

Para acceder a los diferentes elementos, utilice esta opción: Importe, Duración.

### 4.6 Ajustes de Llamadas

Mediante esta opción podrá obtener acceso a una serie de elementos: ID de llamada, Llamada en espera, Desvío de llamada, Modo de descolgar, Llamada prohibida...

### 4.7 Control de llamada (1)

Según los ajustes "Por coste" y "Por duración", este menú sirve para supervisar el coste o controlar el tiempo de una llamada.

(1) Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

(1) En función del operador de red.

## 5 Agenda .....

### 5.1 Consultar su agenda

Para obtener acceso al directorio desde la pantalla en espera, presione la tecla y seleccione el ícono del menú.

### 5.2 Añadir un contacto

Seleccione el directorio en el que desea crear un archivo, pulse la tecla de función "Opciones", seleccione "Crear contacto", a continuación,.

## 7 Ajustes .....

Desde la pantalla en espera, seleccione el ícono del menú y luego seleccione la función que desee para personalizar su teléfono: Pantalla, Reloj, Teclas, Ahorro de energía (1), Diccionario, Más ajustes...

## 8 Herramientas (1) Juegos y herramientas (2) .....

### 8.1 Juegos (2)

Su teléfono Alcatel incluye algunos juegos. Si selecciona "Ajustes de juego" podrá realizar ajustes, como el sonido de fondo y la vibración.

### 8.2 Organizador

Una vez dentro de este menú, encontrará un calendario por mes donde podrá anotar sus citas importantes, etc. Los días con eventos quedarán marcados en rojo.

### 8.3 Cronómetro

El cronómetro es una aplicación muy sencilla para medir el tiempo, con la posibilidad de registrar distintos resultados y pausar y reanudar mediciones.

### 8.4 Alarma

Su teléfono móvil incorpora un despertador con la función de repetición.

### 8.5 Calculadora

Mantenga pulsada la tecla para obtener la coma decimal. Confirme con la tecla o la tecla de función izquierda.

### 8.6 Conversor

Conversor de unidad/Conversor de moneda.

### 8.7 Simulación de llamada

Protéjase de situaciones molestas con la "Simulación de llamada". En este menú, puede definir el "nombre del interlocutor", la "hora de llamada" y el "tono de llamada". En la hora indicada, el teléfono sonará y parecerá que está recibiendo una llamada real. Pulse la tecla, finja que contesta, el aspecto de la pantalla será igual que cuando recibe una llamada. Pulse la tecla finja que rechaza la llamada y la llamada terminará automáticamente.

### 8.8 Linterna

Para tener luz en la oscuridad, active la "Linterna" mediante uno de los métodos siguientes:

En la pantalla en espera, presione prolongadamente la tecla para activar la linterna; presione brevemente la tecla o prolongadamente la tecla para desactivarla.

## 9 Juegos (1) .....

Su teléfono Alcatel puede incluir juegos.

### 9.1 Ajustes juego

Podrá realizar ajustes, como el sonido de fondo y la vibración.

## 10 Radio FM (2) .....

Su teléfono está equipado con una radio FM (2). Puede utilizar el teléfono como una radio convencional y guardar las emisoras, con información visual paralela sobre el programa de radio en la pantalla cuando sintoniza emisoras que ofrecen el servicio Visual Radio. Puede escuchar la radio mientras ejecuta otras aplicaciones.

## Mis accesos directos .....

Puede obtener acceso a los atajos ya programados. Para programar atajos nuevos: seleccione "Agregar" si desea crear un atajo rápido a funciones, Números, Lista de emisoras (2), etc.

(1) Sólo para los modelos OT-105A.  
(2) Sólo para el modelo OT-208A.

(2) La calidad de la radio dependerá de la cobertura de la emisora en el área en que se encuentre.

## 12 Perfil .....

Con este menú, puede personalizar melodías para diferentes eventos y ambientes.

## 13 Servicios .....

Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador de red.

## 14 Modo de entrada de texto .....

Para escribir mensajes, existen dos métodos de escritura:

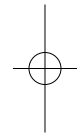
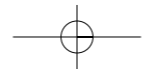
- Normal: Este modo le permite teclear texto eligiendo una letra o secuencia de caracteres asociados con una tecla. Pulse la tecla varias veces hasta que se seleccione la letra deseada. Cuando suelta la tecla, el carácter seleccionado se inserta en el texto.
  - Predictivo con modo Zi: Este modo acelera la redacción del texto. Escriba la palabra pulsando una tecla entre y . A medida que avance en la redacción pulsando otras teclas, la palabra seguirá cambiando.
- Ejemplo: Para "Tomorrow", pulse en las siguientes teclas:  
T o o , m o r , o w = T o o -> m o r -> o w -> tomorrow
- Tecla + en modo edición
  - Pulsación corta: Acceder a la lista de idiomas
  - Pulsación prolongada: Introducir cero

ALCATEL es una marca registrada de Alcatel-Lucent e utilizada bajo licencia por TCT Mobile Limited

Todos derechos reservados © Copyright 2010 TCT Mobile Limited.

TCT Mobile Limited se reserva el derecho de modificar las características de sus equipos sin previo aviso.

(1) Sólo para los modelos OT-105A.  
(2) Sólo para el modelo OT-208A.



## Precauciones de uso .....

Antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

### • SEGURIDAD EN VEHÍCULO

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil...), se prohíbe al conductor utilizar su teléfono hasta que aparezca su vehículo.

Cuando conduzca, no use su teléfono ni los auriculares para escuchar música o la radio. El uso de auriculares puede ser peligroso y está prohibido.

- Al estar encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), los bolsas de aire de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:
  - evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue del bolsa de aire,
  - consultar con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los instrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias de teléfono móvil.

### • CONDICIONES DE USO:

Se le recomienda apagar su teléfono de vez en cuando para optimizar su funcionamiento.

Apague su teléfono en el interior de un avión para no exponerse a procesos judiciales. No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este teléfono, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias. No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización en los depósitos de carburante, las gasolineras, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.). En particular, al utilizar una llamada, lleve el teléfono a la oreja del lado opuesto al que lleva el marcapasos o la prótesis auditiva, según el caso.

Para evitar deficiencia auditiva, descuélgue antes de acercar su teléfono al oído. Al utilizar la función manos libres, aleje el teléfono de su oreja ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

No deje a los niños usar y/o jugar con el teléfono y accesorios sin supervisión. Al sustituir la carcasa desmontable, tenga en cuenta que el producto podría contener sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.

Sea siempre muy cuidadoso(a) con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo. No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -10°C to +55°C.

Si se excede 55°C, la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.

Los números de llamadas de emergencia no son accesibles en todas las redes de teléfono. Usted no debe nunca confiar solamente en su teléfono para llamadas de emergencia.

No intente abrir, desmontar o reparar usted mismo(a) el teléfono.


No deje que se le caiga el teléfono, ni lo arroje al vacío, ni intente doblarlo. No pinte su teléfono.

Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios Alcatel compatibles con el modelo de su teléfono. En el caso contrario, TCT Mobile Limited y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños.

No debe deshacerse de su teléfono utilizando contenedores de basura municipales. Compruebe las normativas locales en relación al deshecho de productos electrónicos. Recuerde realizar copias de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.

Algunas personas son propensas a padecer ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento causadas por las luces brillantes como las de los videojuegos. Estos ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento pueden producirse incluso aunque la persona no los haya padecido antes. Si ha experimentado alguno de estos ataques o pérdidas de conocimiento, o si su familia presenta un historial con antecedentes de este tipo, consulte a su médico antes de utilizar estos videojuegos en su teléfono, o antes de activar las luces brillantes en su teléfono. Los padres habrán de supervisar el uso que realicen sus hijos de estos videojuegos u otras características que incorporen la utilización de luces brillantes. Todas las personas habrán de dejar de utilizar el teléfono y consultarán a su médico en caso de que se produzcan algunos de los siguientes síntomas: convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de consciencia, movimientos involuntarios, o desorientación. Para limitar las posibilidades de que se produzcan estos síntomas, tome las siguientes precauciones:

- no juegue con el teléfono móvil ni utilice la característica de luces brillantes si se encuentra cansado(a) o necesita dormir,
  - descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora,
  - juegue siempre en una habitación en la que las luces se encuentren encendidas,
  - juegue siempre a la máxima distancia posible de la pantalla.
- Al utilizar los juegos de su teléfono, puede experimentar alguna incomodidad ocasional en las manos, brazos, hombros, cuello, o otras partes del cuerpo. Siga las instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otros desórdenes musculares u óseos.
- descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora cuando juega,
  - si sus manos, muñecas o brazos se cansan o se sienten doloridos durante el juego, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando,
  - si sus manos, muñecas o brazos continúan doloridos durante o después de jugar, deje de jugar y acuda a su médico.

 Una escucha prolongada de una música a todo volumen en el reproductor de música puede dañar el oído del oyente. Ajuste apropiadamente el volumen de su móvil para una escucha sin riesgo. Utilice siempre auriculares Alcatel.

### • RESPETO DE LA VIDA PRIVADA


Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuir estas fotos o grabaciones ya que se puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar

fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su teléfono móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono.

### • BATERÍA Y ACCESORIOS

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado.

Las precauciones de uso de la batería son las siguientes:

- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
  - No la perforo, no la desmonte, no provoque un corto circuito.
  - No la tire al fuego ni a la basura, no la exponga a temperaturas superiores a 60°C.
- Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de que es recuperada en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor. No utilice la batería para otros usos que para lo que fue diseñada.
- Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por TCT Mobile Limited y/o sus filiales.
-  Si su teléfono, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida cuando estén fuera de uso:
- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipo.
  - Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen substancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

**¡ATENCIÓN! RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA ELIMINAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.**

### • CARGADORES

Cargadores con alimentación de red funcionan dentro de una gama de temperaturas 0°C a 40°C.

Los cargadores de su teléfono móvil están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina y diseñados sólo para este uso. Debido a las diferentes características eléctricas aplicables, el cargador que ha comprado en un país puede encontrarse incompatible en otro país.

**Características eléctricas de la alimentación** (según el país):

Cargador de viaje: Entrada: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,15 A  
Salida: 5 V, 350 mA  
Litio 500 mAh

Batería:

### • ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

ESTE TELÉFONO MÓVIL CUMPLE CON LAS EXIGENCIAS ESTATALES EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS RADIOELÉCTRICAS.

Su teléfono móvil es un emisor/receptor radio. Ha sido diseñado y fabricado a fin de respetar los límites de exposición a las radiofrecuencias (RF). Estos límites forman parte de un conjunto de exigencias y establecen los niveles de radiofrecuencias autorizados para el público.

Han sido establecidos por grupos de peritos independientes, basándose en evaluaciones científicas regulares y detalladas. Dichos límites incluyen un margen de seguridad importante destinado a garantizar la seguridad de todos, sea cual sea la edad o el estado de salud.

La norma de exposición de los teléfonos móviles define una unidad de medida llamada "SAR" (Specific Absorption Rate en inglés = Nivel específico de absorción). El límite SAR recomendado por las autoridades públicas tales como la FCC ("Federal Communications Commission": comisión federal de las comunicaciones) del gobierno estadounidense o "Industry Canada", es de 1,6 W/Kg en promedio sobre 1 gramo de tejido humano. Las pruebas han sido efectuadas en teléfonos que emiten a su nivel de potencia máximo en todas las bandas de frecuencias y en posiciones de funcionamiento estándares.

Si bien el SAR es evaluado en el nivel de potencia más alto, el nivel real de SAR del teléfono móvil durante su utilización es, por lo general, bastante inferior a los valores máximos obtenidos en las pruebas. Así pues, el teléfono móvil ha sido diseñado para utilizar únicamente la potencia estrictamente necesaria para asegurar su conexión a la red. En principio, cuanto más cerca se encuentra usted de una antena de estación de base, más bajos serán los niveles de potencia del teléfono móvil. La validación de la conformidad con las reglamentaciones y normas es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil.

El valor máximo de SAR probado en estos modelos de teléfonos móviles es OT-105A: 1,1 W/Kg para un uso cerca a la oreja y 0,735 W/Kg junto al cuerpo.

OT-208A: 1,16 W/Kg para un uso cerca a la oreja y 0,796 W/Kg junto al cuerpo.

Si bien los niveles SAR varían de un teléfono y modo de utilización a otro, todos son conformes a las exigencias internacionales y a la recomendación europea en vigor en materia de exposición a las radiofrecuencias.

Este teléfono es conforme a las exigencias de exposición FCC RF para ser llevado en el cuerpo siempre que se lo utilice con un accesorio no metálico y a 1,5 cm al menos del cuerpo. El uso de otro accesorio puede faltar en cumplir con las exigencias de exposición FCC RF.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que el estado actual de los conocimientos científicos no justifica la toma de precauciones particulares para el uso de teléfonos móviles. En caso de inquietud, una persona puede optar por limitar su exposición, o la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo la duración de las comunicaciones o utilizando la opción "manos libres" (o un kit manos libres portátil) que permite alejar el teléfono de la cabeza y el cuerpo (Memo n°193). Para obtener informaciones complementarias de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al sitio Internet siguiente: <http://www.who.int/peh-emf>.

Nota: Este equipo ha sido probado y se confirma que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable en contra de la interferencia dañina cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, por lo que en el caso de no instalarse y ni usarse de acuerdo con el manual de instrucciones podría causar una interferencia dañina en las radiocomunicaciones.

De lo contrario, puede provocar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que en una instalación doméstica no se produzca ninguna interferencia en la recepción de radio o televisor, lo que puede averiguarse encendiendo y apagando el equipo, es recomendable que el usuario corrija dichas interferencias mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.

- Consulte con el distribuidor o técnico de radio o televisor calificado para obtener asistencia.

Los cambios o modificaciones no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento de las normas podría cancelar el derecho del usuario a usar el equipo.

Para dispositivos de recepción asociados con un servicio de radio bajo licencia (Radio FM por ejemplo), la declaración a continuación se aplica:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC, a la condición que no cause interferencias dañinas.

Para otros dispositivos, la declaración a continuación se aplica:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC. La operación se encuentra sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo podría no causar interferencias dañinas y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar una operación no deseada.

Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Como los dispositivos móviles ofrecen un amplio rango de funciones, ellos pueden ser usados en otras posiciones distintas de la oreja. En estas circunstancias el dispositivo debera cumplir con los lineamientos cuando utilice audífonos o un cable de datos USB. Si usted esta utilizando otro accesorio, asegurese que cualquiera que sea ese producto sea un producto libre de cualquier metal, y que el telefono se encuentre posicionado a menos a 2 cm lejos del cuerpo.

• LICENCIAS

• eZiText™, eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

• **Dirección Internet:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 850 y 1900 MHz.

**Protección contra el robo <sup>(1)</sup>**

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*# 0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

## Garantía del teléfono .....

El teléfono queda protegido por la garantía frente a cualquier defecto que pueda manifestarse en condiciones normales de uso durante el periodo de garantía de doce (12) meses <sup>(1)</sup> a contar desde la fecha de la compra, que se muestra en la factura original.

Las baterías <sup>(2)</sup> y los accesorios vendidos con el teléfono también quedan protegidos por la garantía frente a cualquier defecto que pueda manifestarse durante los seis (6) primeros meses <sup>(1)</sup> a contar desde la fecha que se muestra en la factura original.

En el caso de que el teléfono manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su proveedor, a quien presentará el teléfono junto con la factura original.

Si el defecto queda confirmado, el teléfono o en su caso alguna pieza de este se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. Los teléfonos y accesorios reparados quedan protegidos por la garantía frente al mismo defecto durante un (1) mes. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Esta garantía abarca el coste de las piezas y de la mano de obra, pero no incluye ningún otro coste.